

★ 了解外部世界的窗口

★ 跟踪国际形势的发展

★ 时效性、权威性兼具

★ 分析评论与预测并举



李小萍 主编

焦点中的世界

——“焦点访谈”、“东方时空”国际时事节目博览

华夏出版社

531533

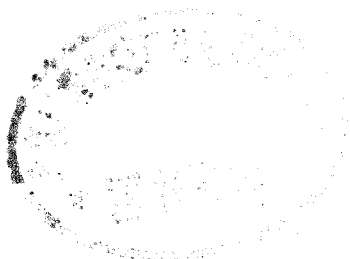


531533

焦点中的世界

——“焦点访谈”、“东方时空”国际时事节目博览

华
夏
出
版
社



图书在版编目(CIP)数据

焦点中的世界：“焦点访谈”、“东方时空”国际时事节目博览
/李小萍主编. —北京：华夏出版社，1998.5

ISBN 7-5080-1523-1

I. 焦… II. 李… III. 电视新闻：国际新闻—作品集—
中国—当代 IV. I 253

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 11465 号



华夏出版社出版发行

(北京东直门外香河园北里4号 邮编：100028)

新华书店经销

世界知识印刷厂印刷

850×1168 1/32 开本 13.875 印张 346 千字 4 插页

1998 年 5 月北京第 1 版 1998 年 11 月北京第 2 次印刷

定价：21.80 元

(本版图书凡印刷、装订错误，可及时向我社发行部调换)



1997年底，江泽民主席作新年广播电视讲话后，部分领导与江泽民主席合影留念。前排中间坐者为江泽民。后排左起依次为中央人民广播电台台长安景林，中央电视台台长杨伟光，原广电部部长孙家正，中国国际广播电台台长张振华，中央电视台副台长李东生。



在1998年11月意大利罗马“世界粮食首脑会议”期间，前总理李鹏接受“焦点访谈”的采访后，国务院外办主任刘华秋给李鹏总理介绍新闻中心主任孙玉胜(右三)。



中央电视台副台长李东生(右三)为赴伊拉克特别报道小组全体成员送行。



生气勃勃的工作集体。



采访组成员邀请前联合国秘书长加利签名留念。



主持人水均益(左一)采访美国前国务卿基辛格。



《外国政治家谈中国》获第一届中国国际新闻奖一等奖。



《齐心协力 消除饥饿——来自世界粮食首脑会议的报道》获第二届中国国际新闻奖一等奖。

序 言

中央电视台副台长 李东生

序
言

岁月沧桑,历史明镜。今日的中国已告别“锁国历史”,走向开放,融入世界。让中国了解世界,让世界了解中国。中央电视台“东方时空”和“焦点访谈”的国际时事节目,义无反顾地挑起了推波助澜的担子。

国际时事节目的水平,反映了一个电视台对新闻事件的把握程度和记者的素质。它表现在新闻的时效性,新闻分析、评论与预测的准确性,背景材料的权威性等等方面。

电视的发展是与整个社会经济的发展相一致的。国家的综合实力是中国电视事业发展的基本保证。中国电视事业起步晚,近20年来发展迅猛。我们的国际新闻报道也从信息源单一到信息源丰富,现在我们和世界上5家大的电视新闻社签有合同,每天从卫星上收录十几次国际新闻素材,每次10分钟左右。这个规模是很多发展中国家的国家级电视台根本不可能达到的。从另一个角度来看,如果我们国家的经济情况没有这么好,社会政治没有这么开放,观众也不会对世界上的事情如此关注。

中央电视台的口号是建设成世界级大台。这个口号只有在中国日益强大、中国的国际地位日益上升的大背景下才可

DMC/23

能提出来。所谓世界级大台的重要标志,就是看其记者能不能在重大事件发生的现场进行直播报道。当前,随着我台实力的增强和科技手段的发展完善,新闻报道飞速进步,几代电视工作者的梦想成真,新闻报道全球化势在必行。

今年春节过后,中央电视台特别报道小组在伊拉克武器核查危机最紧急的时刻奔赴巴格达,对伊拉克的局势做了连续报道。这是中央电视台报道组第一次携带移动卫星地面站到国际热点地区对不可预知的事件进行报道。这一举动在一定程度上改变了过去国内的国际报道主要采用西方电视新闻社的图像的情况,是用中国电视记者自己的视角、语言、图像进行现场报道。这次报道体现了中国电视新闻界对世界突发事件的迅速反应能力和报道水平,在国内、国际,特别是在中东地区引起了强烈反响,西方的电视记者把中国电视记者出现在伊拉克这件事本身当作了新闻来报道。

这次中央电视台特别报道小组能够迅速地冲出去,是各方面条件趋于成熟的标志。它表明,随着中国电视界竞争机制的引进,中央电视台的记者素质和水平已有很大的提高,中央电视台也已经有实力、有可能把当前所拥有的最先进的设备带到世界热点地区。它也表明,中国电视新闻界已初步具备对世界突发事件的迅速反应和报道能力,可以跻身于世界新闻报道的最前列,用中国电视记者自己的视角报道国际热点新闻。

1998.4.20.

主 编 絮 语

“东方时空”开播已经五年，“焦点访谈”也已经开播四周年了。作为“焦点访谈”和“东方时空”栏目中国际时事节目的制片人，几年来我的感觉是如履薄冰，焦头烂额，无暇他顾，从来没有想过要出书。

然而近两三年来，时常有杂志和报社向我们索要节目播出稿，予以转载。由于华夏出版社的热情关注和积极推动，使我们挤出时间回顾所走过的道路，总结节目的成败，也就促成了本书的问世。我们精选了近年来“焦点访谈”和“东方时空”栏目中播出的国际时事节目，及编辑、主持人随手记录的点滴心得与采访花絮，汇编成



李小萍：作为中央电视台报道组成员赴日内瓦采访。摄于日内瓦关贸总协定总部（世界贸易组织的前身）前。

书,呈现给读者,一方面扩大这些节目的传播范围,另外,也算是对多年来支持、关心我们的观众奉献的一份心意。

电视的发展是与整个社会的发展密切联系的。没有社会的稳定和开放,“焦点访谈”和“东方时空”这样的节目是不可能生存和发展的。几年来,“焦点访谈”和“东方时空”不断探索,得到了社会各界的承认。毋庸讳言,“焦点访谈”和“东方时空”栏目中关于国内题材的报道在观众中的影响要大于国际时事节目,这是因为国内题材更加接近观众的日常生活。然而,在衡量一个电视台的水平时,国际时事节目的质量往往是一个非常重要的标志。

中国不断增强的国力、中国在国际事务中日益显现的重要作用,是我们制作节目的首要动力;世界的迅速发展,全球事务的异彩纷呈,是我们的节目选题取之不尽的源泉。从中国人的视角,用通俗易懂的语言,展现丰富多彩的外部世界,分析、预测国际事务的发展趋势,揭示中国在国际事务中的地位和作用,为大众开设一个了解外部世界、认识自己的窗口,是我们国际时事节目的主要任务。同时,随着国际新闻报道的全球化,我们每个节目所面对的不仅仅是国内观众,也面临着同世界上著名电视台在同一事件报道上的竞争。这几年我们在不断探索提高节目质量的同时,努力使我们的栏目既有中国特色又具世界水平,适应改革开放的形势,满足广大观众的需要。

作为国家电视台的记者,我们是站在国家的立场上,从新闻工作者的角度观察和处理问题的。本书收录的《新的安全模式——中国与俄、哈、吉、塔四国签署边境军事裁军协定》就是一个例子。这个节目获得了国务院新闻办颁发的第三届中国国际新闻奖一等奖。五国签署边境裁军协定这一事件的本质,是创造了一个与西方的冷战思维完全不同的国际安全模

式。我们的记者抓住了这一点,对照西方的冷战思维,重点阐述了什么是新的安全模式,它与西方的扩大军事集团、加强军事同盟有什么根本的不同,揭示了它对世界安全的影响和意义。

书中收录的《齐心协力 消除饥饿——来自世界粮食首脑会议的报道》也是一个例子。这个节目曾获国务院新闻办颁发的第二届中国国际新闻奖一等奖。美国世界观察研究所所长布朗在 1994 年撰写了一本名为《谁养活中国》的书,书中有这样一个观点:在下个世纪,全世界的粮食也养活不了中国人。这本书在西方影响很大。我们的记者借 1996 年世界粮食首脑会议在罗马召开的机会,从西方如何看待中国今后的粮食状况入手,在记者招待会上采访了布朗本人和联合国粮农组织总干事迪乌夫,同时采访了参加会议的中国政府总理李鹏和农业部部长刘江,通过采访和论证,向观众讲清了中国的粮食生产形势,驳斥了西方不切实际的论调。

采访外国政要是我们节目中的重头戏。本书收集了不少这方面的内容。采访怎么搞,节目从什么角度做,哪些是观众最想知道的事,哪些是政要最愿意回答的问题,这些都是记者在采访前要认真准备与策划的。书中收录的《与联合国秘书长的对话》是一个比较成功的例子,它曾获 1996 年中国电视奖(评论类)一等奖、中央电视台新闻评论部 1996 年一季度金奖。记者借用在天安门广场从群众中采访到的有关联合国的各种问题,与当时任联合国秘书长的加利进行了一场别开生面的“对话”,把诸如联合国经费短缺问题、联合国在国际事务中的作用、台湾问题等非常严肃的政治问题,同加利个人的日常生活以及像“联合国有多大、秘书长的权利有多大”等似乎非常幼稚的问题,巧妙地糅合在一起,成功地进行了采访。

几年来,随着中国电视界竞争机制的引进,我们记者的新

闻素质和业务水平有了很大的提高。北京时间 1995 年 11 月 5 日(星期天)凌晨五六点,以色列总理拉宾遇刺。当天早晨 7 点多我们从新华社得到消息后,立即把忙着各种事务的编导、摄像和资料员召集到电视台,确定节目的结构,联系采访。根据从卫星收录的新闻素材,我们编译了拉宾遇刺的详细情况;综合报道了全世界特别是中东地区各国领导人对拉宾遇刺的反应;介绍了拉宾的家庭,他的生活经历和政绩;同时报道了我国国家领导人李鹏总理等对拉宾为中东和平进程所做贡献的评价,分析和预测了拉宾遇刺对中东和平进程带来的影响。整整一天,没有一个人吃过早饭和中饭,终于赶在当天傍晚节目播出前的几分钟把节目制作完成,并在当晚播了出去。节目的时效性强不强是衡量新闻媒介的水平与内在质量的重要标志。在 12 个小时之内突击制作出这样高质量的节目,体现了我们的记者平时对中东形势的跟踪和基本把握,反映了记者较高的新闻素质、业务水平和敬业精神。

近年来,重大事件的现场电视直播越来越多,这使电视新闻的定义也在发生着变化,从“新近发生的事实”变成“正在发生的事实”。电视直播把不可预知的事件的发展过程和结果同步地传达给观众,观众和记者在同一时间面对新闻事件。电视国际新闻报道的发展对我们国际时事节目的制作带来了许多新的挑战。“路漫漫其修远兮,吾将上下而求索”。我们将在读者、观众的支持和帮助下迎接新的挑战。

中央电视台新闻评论部 李小萍

1998.4.19.

(李小萍:女,1989 年 12 月获英国利兹大学电视研究中心硕士学位。1976 年毕业于广州中山大学中文系。“焦点访谈”、“东方时空”国

际组制片人。主要作品《再见，怀柔》获第四次世界妇女大会好新闻评选一等奖，《为了即将到来的和平——以色列总理拉宾遇刺》获首都女新闻报道工作者协会第二届优秀新闻作品奖，《新的安全模式——中国与俄、哈、吉、塔四国签署边境军事裁军协定》获第三届中国国际新闻奖一等奖。)



目 录

目
录

1	外国政要专访
3	与联合国秘书长的对话
12	编辑手记 《与联合国秘书长的对话》记实/李群英
15	专访新任联合国秘书长科菲·安南
21	新的挑战 新的使命 ——联合国秘书长谈改革
29	主持人手记 找折/水均益
31	“我终于登上了长城” ——专访古巴领导人卡斯特罗
36	编辑手记 专访卡斯特罗二三事/胡向群
39	专访阿拉法特主席
45	编辑手记 随 想/李群英

1

47	专访南斯拉夫总统米洛舍维奇
54	专访波兰总统克瓦希涅夫斯基
59	有朋自远方来 ——专访基辛格博士
65	前景广阔的中俄经贸合作 ——专访俄罗斯总统叶利钦
70	编辑手记 采访叶利钦散记/李群英
72	欧洲联盟与中国 ——专访欧洲联盟副主席布里坦
79	走向世界的中国
81	外国政治家谈中国
88	历史的必然 ——纪念中国恢复联合国合法席位 25 周年
96	编辑手记 联合国的 2758 号决议/李群英
97	新的安全模式 ——中国与俄、哈、吉、塔四国签署边境军事裁军协定
102	精湛的艺术 和谐的音乐
106	纽带和桥梁
113	妥善安置 自愿遣返
119	人民币进一步走向世界
126	强权式的制裁
133	浓墨重彩 ——1997 年中国外交

141	发展中的亚洲
143	崛起的亚洲面向未来
151	亚洲,太阳升起的地方
159	求同存异 广交朋友 ——纪念亚非会议召开 40 周年
165	亚欧两洲大聚会 携手共进新世纪
172	互利合作 共同发展 ——亚太经济合作组织大阪会议闭幕
178	为了更美好的生活 ——马尼拉亚太经济合作组织会议闭幕
186	自主的选择 ——东盟正式吸收老挝和缅甸加入东盟
193	泰国金融动荡面面观
199	国际合作 援助泰国
204	编辑手记 光有“敏感”还不够/杨扬
206	APEC:迎接挑战 乘风破浪
215	回顾与展望
217	运筹帷幄 打破坚冰
224	小球转动“大球”
231	编辑手记 “美”丽的帝“国”主义/胡阳
234	中美知识产权磋商达成协议
239	编辑手记 等候/胡向群

